

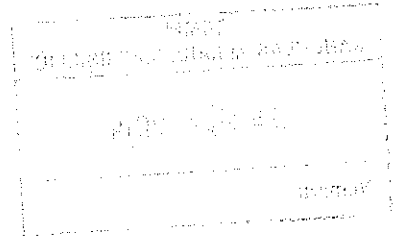
TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Gelen Kâğıtlar Listesi'nde yayımlanan 433260 evrak numaralı "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ulusal Sürücü Belgelerinin/ Sürüş Ehliyetlerinin Karşılıklı Olarak Tanınması ve Değişimi Anlaşması"nın onaylanmasının uygun bulunduğu dair kanun teklifi ve gerekçesi ekte sunulmuştur.

Gereğini saygılarımla arz ederim *24.04* 2019

Mustafa ŞENTOP
Mustafa ŞENTOP
Tekirdağ Milletvekili
Türkiye Büyük Millet Meclisi
Başkanı

TBMM BAŞKANLIĞI		
Tali Komisyon	<i>İçişleri</i>	
Esas Komisyon	<i>Disişleri</i>	
Tarih :	29 Nisan 2019	Esas No. <i>2/1771</i>



TBMM KANUNLAR ve KARARLAR BŞK.LİĞİ
04 Nisan 2019
Numara:

TBMM GELEN EVRAK
05 Nisan 2019
No: 651182
EBYS'ye AKTARILMIŞTIR

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE KUZEY KIBRIS TÜRK
CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA ULUSAL SÜRÜCÜ BELGELERİNİN/
SÜRÜŞ EHLİYETLERİNİN KARŞILIKLI OLARAK TANINMASI VE DEĞİŞİMİ
ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN
TEKLİFİ**

MADDE 1- (1) 23 Ocak 2019 tarihinde Ankara’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ulusal Sürücü Belgelerinin/ Sürüş Ehliyetlerinin Karşılıklı Olarak Tanınması ve Değişimi Anlaşması”nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Cumhurbaşkanı yürütür.



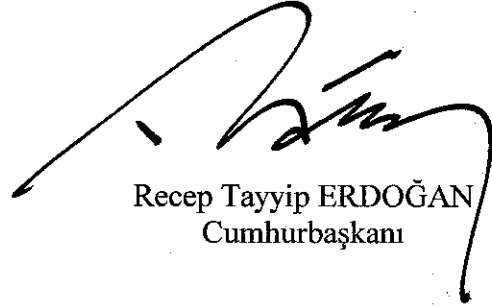
T.C. CUMHURBAŞKANLIĞI

Sayı : 68244839-599- 32067
Konu : Anlaşma

21 Şubat 2019

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

23 Ocak 2019 tarihinde Ankara'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ulusal Sürücü Belgelerinin/Sürüş Ehliyetlerinin Karşılıklı Olarak Tanınması ve Değişimi Anlaşması"nı Anayasanın 90 ıncı maddesi gereğince onaylanması uygun bulunmak üzere ilişikte bilgilerinize sunarım.



Recep Tayyip ERDOĞAN
Cumhurbaşkanı

Ek:

- 1- Anlaşma
- 2- Genel Gerekçe

TBMM KANUNLAR ve KARARLAR BŞK.LİĞİ
21 Şubat 2019
Numara:

TBMM GELEN EVRAK
21 Şubat 2019
No: 433260
EBYS'ye AKTARILMIŞTIR

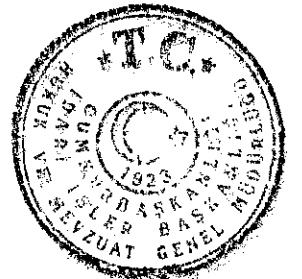
GENEL GEREKÇE

13/10/1983 tarihli ve 2918 sayılı Karayolları Trafik Kanununun 39 uncu maddesi ve Karayolları Trafik Yönetmeliğinin 88 inci maddesi uyarınca; yabancı ülkeler tarafından düzenlenen sürücü belgelerinin ülkemiz sürücü belgeleri ile değiştirilebilmesi için, sürücü belgelerinin düzenlendiği ülkenin Karayolu Trafiği Konvansiyonuna taraf olması veya sürücü belgelerinin karşılıklı olarak tanınması ve değişimine ilişkin bu ülke ile ikili anlaşmanın akdedilmiş olması gerekmektedir.

Bu itibarla "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ulusal Sürücü Belgelerinin/Sürüş Ehliyetlerinin Karşılıklı Olarak Tanınması ve Değişimi Anlaşması" 23 Ocak 2019 tarihinde Ankara'da imzalanmıştır.

Söz konusu Anlaşma ile; her iki devletin yetkili makamları tarafından ülkede yasal olarak ikamet eden şahıslara verilen ulusal sürücü belgeleri karşılıklı olarak tanınmakta ve sürücü belgesi hamilinin ulusal mevzuatta belirlenen süre boyunca sürücü belgesini geçici olarak kullanması sağlanmakta; sürenin sonunda Anlaşmada belirlenen usuller çerçevesinde sürücü belgelerinin ikamet edilen devletin sürücü belgesiyle değiştirilmesi mümkün olmaktadır.

Bahse konu Anlaşmanın, Türkiye Cumhuriyeti ve Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti arasında yakın işbirliğine dayalı ikili ilişkilerin geliştirilmesine katkı sağlayacağı değerlendirilmektedir.



TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE
KUZEY KIBRIS TÜRK CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ARASINDA
ULUSAL SÜRÜCÜ BELGELERİNİN/ SÜRÜŞ EHLİYETLERİNİN KARŞILIKLI
OLARAK TANINMASI VE DEĞİŞİMİ ANLAŞMASI

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti (Bundan sonra “**TARAFLAR**” olarak anılacaktır) iki ülke arasında; dostane ilişkileri ve işbirliğini güçlendirmek, güvenliği artırmak, karayolu taşımacılığı işlerini geliştirmek ve her iki ülke vatandaşlarının da motorlu araçları kullanabilmelerine olanak sağlama amacıyla aşağıdaki hususlarda anlaşmaya varmışlardır.

MADDE 1
Anlaşmanın Konusu

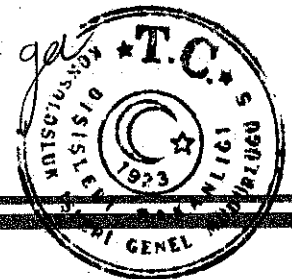
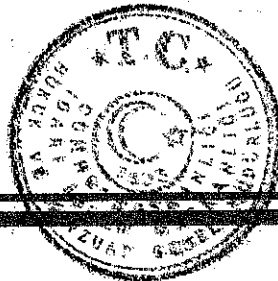
(1) İşbu Anlaşma, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti yetkili makamlarınca diğer Tarafın ülkesinde yasal olarak ikamet eden sürücü belgesi/sürüş ehliyeti sahiplerine verilen sürücü belgelerinin/sürüş ehliyetlerinin karşılıklı olarak tanınması ve değişimi konusunda düzenleme getirecektir.

(2) Taraflar, diğer tarafın ülkesinde yasal ikametini kanıtlayan kişilere Taraflardan birisinin yetkili makamlarınca düzenlenen sürücü belgelerini/sürüş ehliyetlerini karşılıklı olarak tanıyacaklardır.

MADDE 2
Tanımlar

Bu Anlaşmanın uygulanması bakımından;

- a) Ülke: Türkiye Cumhuriyetini ya da Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyetini,
 - b) Ülkeler: Türkiye Cumhuriyetini ve Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyetini,
 - c) Yetkili Makam: Sürücü belgesini/Sürüş ehliyetini veren kamu idare makamını,
 - d) Sürücü Belgesi: Türkiye Cumhuriyeti açısından; Sahip olduğu kişiye, uygun sınıf ya da alt sınıfı için belirlenen gereklilik ve şartlar, ayrıca bunlara ilave olan koşullar ile düzenlendiği ülkede uygulanabilir olan diğer tüm kanun ve yönetmeliklere tabi olarak motorlu araç kullanma yetkisine haiz kılan ve yetkili makam tarafından verilen belgeyi,
 - e) Sürüş Ehliyeti: Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti açısından; Yetkili makamlar tarafından verilmiş, süresi dolmamış, geri alınmamış veya iptal edilmemiş sahibi olan kişinin motorlu araç kullanmasını sınırlayan, güvenliğini ya da korumaya yönelik herhangi bir önlem uygulanmayan ve sahibi olduğu kişiyi belirten belgeyi,
 - f) Online Portal: Tarafların yetkili makamları tarafından, değiştirme işlemi yapılacak olan sürücü belgesi/sürüş ehliyeti hakkındaki bilgileri taraf ülke yetkili makamlarından sorgulamak amacıyla elektronik ortamda kurulacak ve yönetilecek olan online iletişim sistemini,
- ifade eder.



MADDE 3

Sürücü Belgelerinin/Sürüş Ehliyetlerinin Tanınması

Tarafların yetkili makamlarınca tanzim edilmiş sürücü belgesi/sürüş ehliyetine sahip olan ve diğer taraf ülkede turistik amaçla bulunan veya transit geçiş yapan ticari araç sürücülerinin sürücü belgeleri/sürüş ehliyetleri karşılıklı olarak tanınır.

MADDE 4

Sürücü Belgelerinin/Sürüş Ehliyetlerinin Değiştirilmesi

(1) Taraflardan birisinin yetkili makamlarınca düzenlenmiş sürücü belgesi/sürüş ehliyeti hamili, diğer ülkedeki ikamet iznini, o ülkenin geçerli kanunlarına göre almış ise, EK 1 ve EK 2'de belirtilen karşılaştırma tablosuna uygun olmak şartıyla, öngörülen teorik ve uygulamalı sınavlara girmeden, sürücü belgesini/sürüş ehliyetini, ikamet ettiği ülkenin sürücü belgesi/sürüş ehliyeti ile değiştirebilir.

(2) Bu anlaşmanın hükümleri, bir tarafın mevzuatında öngörülen sürücü belgelerinin/sürüş ehliyetlerinin değiştirilmesine ilişkin olan idari ve mali prosedürlere (Harç ücreti, Parmak izi vb.) uyma yükümlülüğünü ortadan kaldırmayacaktır.

(3) Sürücü belgesini/Sürüş ehliyetini değiştirmek için başvuran kişinin, sürücü belgesini/sürüş ehliyetini değiştiren tarafın ilgili mevzuatında belirlenen şartları taşıması gerekmektedir.

(4) Sürücü belgesinin/sürüş ehliyetinin değiştirilmesi sırasında, herhangi bir tarafın yetkili makamı tarafından verilen sürücü belgelerinin/sürüş ehliyetlerinin eşdeğerlilikleri ve alt sınıfları, EK 1 ve EK 2'de belirtilen tablolar esas alınarak değiştirilecektir.

(5) EK 1 ve EK 2 işbu Anlaşmanın ayrılmaz parçasıdır.

MADDE 5

Sürücü Belgelerinin/Sürüş Ehliyetlerinin Değişiminin Reddedilmesi

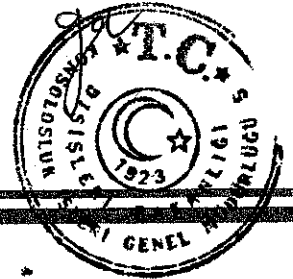
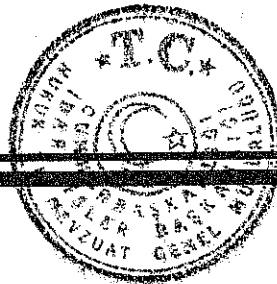
(1) Taraflar sürücü belgesi/sürüş ehliyeti sahibinin sürüş yeterliliği, sürücü belgesinin/sürüş ehliyetinin mevcudiyeti veya sürücü belgesinin/sürüş ehliyetinin yasal prosedürlerine uygunluğuna ilişkin kesin bilgi sahibi olmak amacıyla, iki ülke arasında kurulacak online portaldan bilgi talep edebilir. Bu talep, alındığı tarihten itibaren 30 (otuz) gün içinde yerine getirilir.

(2) Alınan bilgi neticesinde teorik ve/veya uygulamalı sınava girilmesi istenebileceği gibi sürücü belgesinin/sürüş ehliyetinin değişimi reddedilebilir. Bu durumda, reddeden taraf diğer tarafı makul süre içinde online portal üzerinden veya yazılı olarak bilgilendirir.

MADDE 6

Değiştirilen Sürücü Belgesinin/Sürüş Ehliyetinin İadesi

Tarafların yetkili makamlarınca değiştirilen sürücü belgesi/sürüş ehliyeti, sahibinden alınarak diplomatik kanallar vasıtasıyla, belgeyi veren yetkili makama iade edilecektir.



MADDE 7

Anlaşmanın Uygulanması İçin Yetkilendirilen Makamlar

Bu anlaşmanın uygulanması için yetkilendirilen makamlar;

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti bakımından, İçişleri Bakanlığı Nüfus ve Vatandaşlık İşleri Genel Müdürlüğü,

Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti bakımından, Bayındırlık ve Ulaştırma Bakanlığı Trafik Dairesi Müdürlüğü'dür.

MADDE 8

Bilgi Paylaşımı

(1) Taraflar, geçerli sürücü belgelerinin/sürüş ehliyetlerinin örnekleri ile sürücü belgelerinin/sürüş ehliyetlerinin değiştirilmesine yönelik işlemler hakkındaki bilgileri karşılıklı olarak paylaşacaklardır.

(2) Taraflardan herhangi birisi, sürücü belgelerinin/sürüş ehliyetlerinin şeklini değiştirmesi durumunda, bu değişikliğin yürürlüğe girmesinden sonra ivedilikle karşı tarafı bilgilendirecektir.

(3) Taraflardan herhangi birisinde yetkili makamın adı, yetkilileri ya da adresi hususunda değişiklik olması durumunda ivedilikle karşı tarafı bilgilendirecektir.

MADDE 9

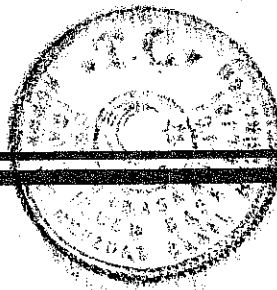
Üçüncü Ülkeden Alman Sürücü Belgeleri/Sürüş Ehliyetleri

İşbu Anlaşma üçüncü bir ülkeden alınarak, iki taraf ülkeden birisi tarafından değişimi yapılmış sürücü belgelerine/sürüş ehliyetlerine uygulanmayacaktır.

MADDE 10

Uluslararası Yükümlülükler

İşbu Anlaşmanın hükümleri, tarafların uluslararası konvansiyonlar, anlaşmalar ve bunlar için uygulanabilir olan mevzuatlar dâhilindeki haklarını ya da yükümlülüklerini etkilemeyecektir.



MADDE 11

Anlaşmanın Yürürlüğe Girmesi, Süresi ve Feshi

(1) İşbu Anlaşma, Tarafların Anlaşmanın yürürlüğe girmesi için gerekli iç yasal usullerin tamamlandığını birbirlerine diplomatik yollarla bildirdikleri son yazılı bildirimin alındığı tarihte yürürlüğe girer.

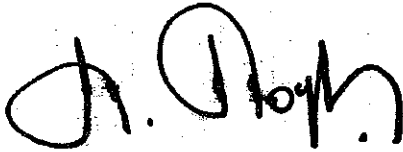
(2) İşbu Anlaşmanın uygulanmasından veya yorumlanmasından doğan uyuşmazlıklar taraflar arasında diplomatik kanallar aracılığıyla yapılacak istişareler ve müzakereler yoluyla çözülecektir.

(3) İşbu Anlaşma, tarafların karşılıklı yazılı rızalarıyla her zaman değiştirilebilir. Değişiklikler, işbu maddenin ilk fıkrasında öngörülen usule uygun şekilde yürürlüğe girer.

(4) İşbu Anlaşma süresiz olarak akdedilmiştir. Taraflardan herhangi biri diğer tarafa 6 (altı) ay önceden yazılı bildirimde bulunmak suretiyle anlaşmayı sona erdirebilir.

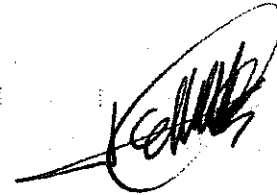
İşbu anlaşma Türkçe dilinde, iki orijinal nüsha olarak Ankara'da 23 Ocak 2019 tarihinde imzalanmıştır.

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ADINA**

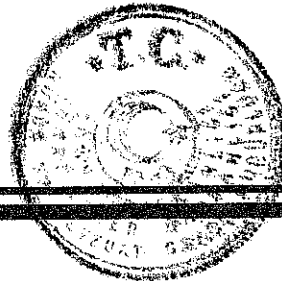


**Süleyman SOYLU
İçişleri Bakanı**

**KUZEY KIBRIS TÜRK CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ADINA**



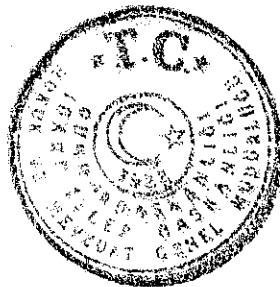
**Tolga ATAKAN
Bayındırlık ve Ulaştırma Bakanı**



EK 1

Türkiye Cumhuriyeti Sürücü Belgelerinin/Sürüş Ehliyetinin Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Sürücü Belgesi/Sürüş Ehliyeti Sınıf Karşılıkları

Türkiye Cumhuriyeti Sürücü Belgesi/Sürüş Ehliyeti	Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Sürücü Belgesi/Sürüş Ehliyeti	Açıklama
M	J	
A1	H1 ve J	
A2	H1, H2 ve J	
A	H - H1 - H2 - J	
B1	E	
B	D	
BE	D	
C1	BDEG	
C	BDEG	Tır Kullanamaz
C1E	BDEG	7500 kg Kadar Kamyon Kullanabilir
CE	BDEG	
D1	CDE	
D1E	CDE	
D	ABCDEG	Tır Kullanamaz
DE	ABCDEG	Tır Kullanamaz
F	E	
G	F, G ve K	



EK 2**Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Sürücü Belgelerinin/Sürüş Ehliyetinin Türkiye Cumhuriyeti Sürücü Belgelerine/Sürüş Ehliyetlerine Göre Sınıf Karşılıkları**

Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Sürücü Belgesi/Sürüş Ehliyeti	Türkiye Cumhuriyeti Sürücü Belgesi/Sürüş Ehliyeti	Açıklama
A	C, C1, CE, D, D1, B, B1 ve F	
B	C, C1, CE, B, B1 ve F	
C	D1, B, B1, F	
D	B, B1,	
E	F, B1	
F	G	İş makinası sınıf kodu
G	G	İş makinası sınıf kodu
J	M	
H1	M, A1	
H2	A2, A1, M	
H	A, A1, A2, M	
K	G	İş makinası sınıf kodu kaydedilir.

